

ELŐFIZETÉSI ÁR:
 Egész évre 6 frt.
 Félévre 3 ..
 Negyedévre 1 frt 50 kr.
 Bérmegtelen levelek csak ismert kezektől fogadtnak el.
 Kéziratok nem adatnak vissza.
 Egyes szám ára 20 kr.
 A nyilatkozás minden garmond sor díja 20 kr.

Z E M P L É N.

Társadalmi és szépirodalmi közlöny.

(Megjelenik minden vasárnapon.)

HIRDETÉSI DÍJ:
 Minden egyes szó után 100 szóig 2 kr.
 Azonfelül 1 kr.
 Kiemelt, díszbetűk s körzettel ellátott hirdetésekért termérték szerint, minden centimeter után 3 kr. számítatik.
 Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyujtatik.
 Hirdetések a „Zemplén” nyomdájába küldendők.

Elnöki körlevél.

A tekintetes megyei bizottság összes tagjai tisztelettel felkértem, hogy a jövő **Márcziushó** 29-én délelőtti 10 órakor és szükség esetében a következő napokon tartandó **tavaszi féléves rendes közgyűlésre** megjelenni sziveskedjenek.

Nevezetesebb tárgyai lesznek:

- 1) A pénztári mult 1880-ik évi számadás vizsgálata.
- 2) A közmunka kiosztása.
- 3) A dr. Pápay István lemondása folytán megüresedett **szinni járási orvos** helyének választás általi betöltése.
- 4) Két bizottsági tag megválasztása a a jegyzői nyugdíjalapra ügyelő bizottságba.

A pénztári számadás előlegesen az **állandó választmány** által lévén megvizsgálendő: ennek tagjait tisztelettel kérem, hogy ezen, valamint egyéb előforduló kérdések tárgyalása végett azon hó 27-én d. u. 3 órakor és szükség esetén 28-án d. e. 9 órakor tartandó **állandó választmányi** ülése megjelenni sziveskedjenek.

Kelt S.-a.-Ujhelyben, 1881. február 28.

Matolai Etele,
alispán.

Phylloxera-ügy.

Mínthogy „Hegyaljánk” területén is konstatálva lett e veszedelmes rovar fellépte s mert életkérdés ránk nézve terjedésének idejekorán a legnagyobb erélyvel gátat vetni:

TÁRCSA.

A „touristabál”-ról,
tartott II. Rákóczy Ferencz emléktáblája költségeire
1881. febr. 28.

Egy, kedélyesen mulató kis körben; mely nagyobb részt, sőt mondhatnám kizárólag ujhelyi touristákból állott — villant fel az eszme: II. Rákóczy F. születési helyét, a rozant kinézésű borsii várkastélyt márvány emléktáblával megjelölni.

A hazafias s mellé kegyeletes eszmét lelkesülve tette magáévá a társaság minden egyes tagja, kivételére nézve azonban sok mindenféle mód ajánlatván, azuttal nem történt meg a végleges megállapodás. Elég az hozzá: hogy a cél kitűztetett s minden alkalommal, valahányszor csak a fenti kis társaság együvé került, mindannyiszor fel lett melegítve a gondolat. Kivételére aláírási iverk, hangverseny, tánczvigalom, szóval a társadalmi tevékenység megannyi módja és eszköze hangoztatva lett, míg végre is beütvén a farsang, hosszas debatteok után elhatározottat egy sorolással egybekötött tánczvigalom rendezése, mely, mint a hasznosat és szépet a mulatsággal összekötő expediens, legalkalmasabbnak mutatkozott a közönséget a hazafias eszme részére könnyű szerrel meghódítani.

Jól írjuk: hogy mutatkozott, mert minden egyes lépéssel, mit a fáradhatlan bálbizottság a cél érdekében szívós buzgalommal tett: csak újabb akadályokra bukkant; az még nem hangolta le, hogy számításában leginkább ott csatlakozott, ahol azokat a hazafi lelkesedésre fektette — hiszen a kor anyagiás irányából egy

nem mulaszthattuk el az alábbi rendeletnek egész terjedelemben való közzétételét. Nagyon fontos az, amennyiben önszegélyre utalja a szőlőbirtokosokat, miáltal minden mulasztás és netaláni rosz következményei is nyakukra hárulnak. Megjegyezzük még, hogy e tárgyban f. hó 28-án S.-a.-Ujhelyben a megye-bizottsági ülést megelőzőleg értekezlet fog tartatni, melyre kell, hogy az érdekeltég minél nagyobb számban jelenjék meg. Az érintett miniszteri rendelet így szól:

A phylloxera rovar elleni védekezés hathatós volta érdekében az 1880. II. törvénycikkben nyert fölhatalmazás alapján és az országos phylloxera-bizottság meghallgatása után a következőket rendelem el.

1. A phylloxera rovar leküzdésének egyik főfeltétele az lévén, hogy a baj minél kisebb tért foglaljon el, tehát idejekorán észrevétessék: szükséges, hogy a szőlők folytonos és szigorú felügyelet alatt álljanak és szükséges, hogy a miniszterium intézkedéseinek végrehajtása céljából a kellő közegek mindenütt rendelkezésre legyenek.

E célból utasítom a törvényhatóságot, hogy a mennyiben a megye területén levő szőlőmivelés terjedelme, illetőleg egyes jársokban való kiválóbb fontossága, vagy a phylloxera-vész közelsége igényli, egy, a törvényhatóság első tisztviselőjének elnökle alatt állandóan működő phylloxera-bizottságot küldjön ki, mely első sorban szőlőtulajdonosokból és a természettudomány szakembereiből alakíttassék.

E phylloxera-bizottság a phylloxera-vész tekintetében kiadott rendeletek és utasítások

végrehajtása iránt azonnal intézkedik, elnöke azonban a törvényhatóság közigazgatási bizottságának a tett intézkedésekről utólagosan jelentést tenni tartozik.

2. A phylloxera-bizottság a szőlővel mivelt területek terjedelméhez és fekvéséhez képest a törvényhatóság területén egy vagy több oly kiterjedésű járást alakít, mely felett egy egyenlő felügyeletet gyakorolhat.

Minden ily járásra a törvényhatóság egy-egy phylloxera-bizost hozzon javaslatba, ki is megbízatását innen nyerendi. E biztosoknak a phylloxera vizsgálatban jártasoknak kell lenniök, mi végből esetleg phylloxera-lepett területen beoktatandók lesznek.

Föladata lesz e biztosoknak:

- a) a szőlők felülvizsgálata;
- b) ha a phylloxera jelenlétét fölfedezik, rögtöni jelentéstétel: a) az alispánhoz, b) járási szolgabíróhoz, c) miniszteriumhoz;
- c) az elrendelt intézkedések elzárolás, szénkénegezés stb. végrehajtása;
- d) phylloxera-bizottságok alakítása mindama községekben, melyek több mint 300 kat. hold szőlővel bírnak, vagy ha kevesebb is, de hol eziránt hajlandóság mutatkozik és értelmesebb egyének találkoznak.

A phylloxera-biztos állása tiszteletbeli, tényleges dologi kiadásai azonban a törvényhatóság illető közegének igazolása esetében a földm., ipar- és kereskedelemügyi miniszterium átal megterítettnek.

3. Minden község elöljárósága szigorun utasítandó, hogy évenként június hó 10. és 25-ike közt a határban levő összes szőlőket úgy szőlőtőkékkel beültetett kerteket egy

És ök eljöttek és elhozták áldozatfülléiket, akik nem jöhettek elküldték. S ha koronájaul kötelességük teljesítésének, tánczra kerekedtek; ha kedélyük, mint arcuk rózsái, a karokkal egygyé fonódott érzelme hevében megnyiták, el nem titkolható örömet árulva el: az által korántsem profanizálták a célt, — mint némelyek a priori hangoztatták — sőt inkább nézetünk szerint, bizonyos glóriával vették körül; mert meg van írva: hogy a gyermekek és ifjak tiszta öröme mindig kedves az ég előtt s annak nyilatkozása a lélekből fakadt imádság erejével bír.

Szíves olvasóink bizonyára észre fogják venni, hogy e közlemény hangja nagyon is elüt a szokásos báli referádák hangjától. Ez célzatosan van így. Midőn tollat fogtunk, hogy e megtörtént ünnepélyes színezetű bálról a „Zemplén”-ben megemlékezzünk, éreztük: miszerint itt inkább egy eseményről állunk szemben, melyet egészben véve nem állíthatunk be amugy könnyedén a farsangi tudósítások obligát keretébe, mindamellett tartozunk vele az időszerűségnek, hogy a vigalom benső motívumain kívül annak külső, közvetlenül érzelmeinkre ható oldalát is megvilágítsuk s lefolyásáról legjobb tudomásunk szerint számot adjunk.

Mint előbb már megjegyeztük: e tánczvigalomban városunk s közelebb távolabbi vidékének szépei, mondhatjuk tömegesen jelentek meg. Az első négyesben 48 pár állott sikra. A tánczosnők gazdag és izléses öltözékeikkel legott meggyőztek arról, hogy a fényt és eleganciát nem éppen Carneval kedveért fejtették ki, sőt ünnepies megjelenésükkel mindenekfelett a valódi indoknak adtak hű kifejezést. Az urhölgyek koszoruja. Ambrózy Nándorné, Barna Bertalanné, Boruth Elemérné, Boronkay-Stépan Ida, Csoma Józsefné (Devecserről), Dókus Gyuláné,

A lefolyt évben kénytelenek voltunk részint nagyobb üzleti pangás folytán, részint apróbb javítások miatt 36 napot szünetelni és a műmalomban a múlt évi 25586 m. m. 34 klgr. ellenében 1880-ban 26535 m. mázsa lett megörölve.

Az 1880-ik évet a magtárban lévő 4231 m. m. — klgr. buza és gabonakészlettel kezdtük meg. Csere és vámképen bejött: 2101 m. m. 95 klgr.; készpénzért 263265 frt 21 krnyi értékben 22688 m. m. 86 klgr. életnemű vásároltatott; összes életbevételünk 29021 m. m. 81 klgr. Ebből: öröltetett a műmalomban 26040 m. m. — klgr., simaörlésképen 495 m. m. — klgr., marad buza és gabonakészletünk 1880. december 31-én magtárunkban 2486 m. m. 81 klgr., megvásárolva, de le nem szállítva 600 m. m. — klgr., összesen 3086 m. m. 81 klgr. és pedig az átlagosan 78½ klgr. minőségű búzát körülbelül 11 frt 35 krjával magtárunkban számítva.

A felöntött életnemükből a múlt évben 25771 m. m. 07 klgr. különféle örlemény készült. Vásárolt idegen liszt 450 m. m. 80 klgr.; 1880-ban összegyűlt többlet: 7 m. m. 39½ klgr., 1879-ről atvett készlet: 1609 m. m. 63 klgr.; összesen: 27838 m. m. 89½ klgr. Ebből cseréltetett és eladatott 374007 frt 52 krnyi értékben 25053 m. m. 56½ klgr.; maradt 1880. decz. 31-én 2785 m. m. 33 klgr., mely készlet a leltárban az eladási áron alul vétetett számításba és a mérlegben 35704 frt 35 kr. értékben lett kitüntetve.

Habár nem sikerült az összes évi termelést az év folyama alatt eladnunk, a tavalyinál mennyiségileg 1172 m. m. 67 klgral több lisztet elárultunk; megjegyezvén, hogy a fennállott üzleti összeköttetéseinket fentartottuk és ujjakkal szaporítottuk.

A parasztmalomban az 1880 ik évben a két évi, de különösen az utolsó rossz gabonaaratás következtében csak 5572 m. mázsa és így mintegy 1200 m. mázsával kevesebb öröltetett az előző évnél, de miután az életnemüeknek nagyobb ára volt, a bruttójövedelem mégis 5847 frt 80 krt képez.

A kijavítások számláján kitüntetett 3077 frt 73 krnyi összeg magában foglalja a magtárban felállított 2 új elevatornak, 4 új daratisztító gépnek, és az ujonnan átalakított irodának összesen 1931 frt 09 krra terjedő építkezési költségeit; a tüzelési számla és irodai költségek, valamint a biztosítási díjak a termény magas értékénél fogva körülbelül 3000 frttal szaporították a lefolyt évbeni kiadásainkat; a nagyobb tüzelési költség abban leli magyarázatát, hogy egyrészt az előző év berekesztésével a készletben lévő famennyiség nem volt helyesen leltározható, másrészt pedig hogy kénytelenek voltunk — szállítási nehézségek miatt — az első félévben nyers fát tüzelésre használni.

1880 ik évben malmászatunk 3741 frt 29 kr. tiszta jövedelmet hozott. Takarékbetéti kamatokban és kisebb bevételekben bejött: 322 frt 72 kr.; a faárkülömbégsi tartalékalapból atvett: 1466 frt 68 kr.; a vasut kisajátítási egyes-

ség 3300 frtot eredményezett; összesen: 8830 frt 69 kr. Ebből levontattak az értékcsökkenési tartalékalap javára 2394 frt 75 kr. és így a betervezett zármérleg és üzleteredmény-számla 6435 frt 94 kr. tiszta nyereményt tüntet fel.

Ezen nyereményösszeg felosztása és hová fordítása iránt batorokodunk indítványozni, miszerint: 300 részvény után az 1880-ik évi 5-ik számú szelvény 1881. április elsejétől kezdve egyenkint 14 frtjával, összesen 4200 frttal váltassék be; — az igazgatóságnak az alapszabályok 41. §-a értelmében járuléka 1000 frttal, a tisztviselők kikötött 5 száztóli illetéke 321 frt 79 krral állapítsék meg; — az alapszabályok 31. §-a értelmében a főfelügyelettel megbízott igazg. tag részére tiszteleti díj gyanánt 400 frt, a felügyelő-bizottságnak az alapszabályok 52. §-a értelmében pedig 150 frt fizetessék, és az ekkép felmaradó 364 frt 15 kr. a tartalékalaphoz csatoltassék; összesen 6435 frt 94 kr. — Ezekhez képest kérjük a felügyelő-bizottság jelentésének meghallgatása után saját jelentésünket tudomásul venni, a mérleget megállapítani, indítványainkat elfogadni és számunkra a felmentőt megadni, valamint az osztalék kiszolgáltatását elrendelni.

Cornides Lajos igazgatósági tagtársunk, kinek vállalatunk létét köszönheti, magas kora és gyengélkedő egészsége miatt az igazgatóságtól visszalépven, abba többé magát beválasztatni nem kívánja. Midőn az igazgatóság ez érzékeny veszteséget a tisztelt közgyűlés tudomására juttatná, az alapszabályok 22. §-a értelmében azon indítványt terjeszti elő, — hogy az igazgatósági tagok száma a felemlített §-ban foglalt legkisebb számrá azaz háromra szállitassék le, és ennek kapcsában a meglévő 3 tag közül kisorsolandó egyik igazg. tag helyét választás utján betölteni sziveskedjék.

Végre felkérjük a tisztelt közgyűlést, hogy miután a jelenlegi felügyelő-bizottság működésének időtartama lejárt, az alapszabályok 48. §-a értelmében a felügyelő-bizottságot újra megválasztani méltóztassék.

Kelt S.-a.-Ujhely, 1881. február hó 2-ikán. Az igazgatóság: Nyomárkay József, dr. Schön Vilmos, Szöllösy Gyula.

Az igazgatóságnak fenti jelentését tudomásul véve, az általa indítványozott nyereség felosztást elfogadjuk. — Kelt Szegiben, 1881. évi február hó 27-én. Horváth Endre felügy. bizotts. tag. Szöllösi Arthur felügy. biz. tag. Schwarz Bernát felügyelő biz. tag.

Mérlegszámla 1880. decz. 31-én. Vagyoni: Készpénz 4074 frt 87 kr. — Takarékbetétek 5000 frt. — Föld, szőlő, bánya és házbirtok 1380 frt 17 kr. — Malomépületek 21510 frt 95 kr. — Lakházak a malomnál 7521 frt 43 kr. — Gép és malomfelszerelés 25599 frt 64 kr. — Terménykészlet 27658 frt 29 kr. — Lisztkészlet 35704 frt 35 kr. — Fakészlet a malomnál 3302 frt 64 kr. — Fakészlet Erdőbényén 2572 frt. — Zsákkészlet 3922 frt 74 kr. — Anyagkészlet 1653 frt 50 kr.

— Malomkőkészlet 27 frt. — Irodai szerek 463 frt 56 kr. — Malomszerek 2145 frt. — Ló és szekér 925 frt 78 kr. — Váltótárca 7445 frt 84 kr. — Biztosítékként letett értékek 12415 frt. — Letett óvadékok a főpénztárban 1800 frt. — Letett óvadékok a zemplénmegyei keresk. ipar, termény- és hitelbanknál 3600 frt. — Előre fizetett váltókamatok 1881-re 451 frt 72 kr. — Jó könyvkövetelések 10811 frt 14 kr. — Előlegek terményekre 3282 frt 64 kr. — Utánvételek 4693 frt 69 kr. — Összesen 187961 frt 95 kr.

T e h e r: Részvénytőke 60000 frt. — Tartalékalap 40000 frt. — Gépek, épületek és felszerelések értékcsökkenési tartalékalapja 10083 frt 14 kr. — Fedezeti alap 700 frt. — Forgalomban lévő elfogadványok 50000 frt. — Könyvadósságok 2054 frt 64 kr. — Lisztartozás a malomvendégeknek 35 frt 35 kr. — Fel nem vett osztalék 1876 ról 53 frt 34 kr. — Fel nem vett osztalék 1877-ről 58 frt 67 kr. — Fel nem vett osztalék 1878-ról 117 frt 33 kr. — Fel nem vett osztalék 1879 ról 264 frt. — Vezérigazgató és tisztviselők óvadéki követelése 3800 frt. — Igazgatóság óvadéki követelése 1600 frt. — Biztosítéki hitelezők követelése 12415 frt. — Betegségélyző alap 344 frt 54 kr. — Egyenleg mint nyeremény 6435 frt 94 kr. — Összesen 187961 frt 95 kr.

Veszt- és nyer-számla 1880. decz. 31-én. Vesz: Tisztviselők és munkások fizetései 13909 frt 39 kr. — Lakberek és lakfentartási költségek 819 frt 11 kr. — Tüzelés 10131 frt 94 kr. — Utazási költségek 248 frt 19 kr. — Lótartási költségek 400 frt. — Felhasznált anyagok és szerek 1888 frt 49 kr. — Kijavítások 3077 frt 73 kr. — Biztosítási díjak 2088 frt 65 kr. — Irodai költségek 1468 frt 51 kr. — Kisebb költségek és veszteségek 103 frt 77 kr. — Adó 1965 frt 62 kr. — Fizetett váltókamatok 4336 frt 63 kr. — Gépek, épületek és felszerelések értékcsökkenési tartalékalapjába helyezett leírások, s pedig lakházról a Belsőn 2% 4 frt. — Lakházakról a malomnál 2% 150 frt 42 kr. — Malomépületekről 2% 430 frt 21 kr. — Gép és malomberendezésről 5% 1279 frt 98 kr. — Irodai szerekről 15% 69 frt 53 kr. — Malomszerekről 15% 321 frt 75 kr. — Ló és szekér számláról 15% 138 frt 86 kr. — 1880-ik évi nyeremény 6435 frt 94 kr. — Összesen 49268 frt 72 kr.

Nyer: A műmalom 1880. évi nyers jövedelme 38331 frt 52 kr. — A parasztmalom 1880. évi nyers jövedelme 5847 frt 80 kr. — Faárkülömbégsi fedezet 1880-ra 1466 frt 68 kr. — Vasut kisajátítási egységből befolyt összeg 3300 frt. — Takarékkönyvecskékre elhelyezett betétek kamatai 189 frt 42 kr. — Kisebb bevételek 133 frt 30 kr. — Összesen 49268 frt 72 kr.

Felelős szerkesztő és kiadó laptulajdonos:
BORUTH ELEMER.
Főmunkatárs: **FARKAS BERTALAN.**

Hirdetmények.

➔ Kádár üzlet. ➔

Van szerencsém a helybeli és vidéki közönséget tiszteltetl értesíteni: miszerint S.-a.-Ujhelyben a bereczki utcán 73-ik szám alatt egy

kádár üzletet

rendeztem be s készítek minden idevágó munkát; nevezetesen ászok- és kiviteli boros hordókat; szüretelési és pincze-készleteket, továbbá sör- és szeszgyárakhoz megkívánt, valamint a mindennapi szükséglet körébe vágó **faedényeket** a lehető leggondosabb kivittel s a legmérsékeltebb áron.

Számos megrendelést remélve vagyok tisztelettel,

Schleiss Ferencz

2—2

kádár-mester.

A karádi uradalomban **30 ezer kéve nád és 200 szekér vegyes sás**

➔ jutányos áron eladó. ➔

A venni szándékozók, az uradalom központján **Szt.-Mária pusztán** bővebb felvilágosítást nyerhetnek.

2—4

➔ FONTOS ➔ háziasszonyok és kávésoknak!

Kávé árak Bécsből kilónként

Ceylon frt 1.40, 1.45, 1.50, 1.55, 1.60.	Mokka frt 1.60, 1.70.
Ceylontörök frt 1.20, 1.30, 1.35.	Jamaika frt 1.20, 1.25, 1.30, 1.35, 1.40.
Gyöngy frt 1.35, 1.45, 1.60, 1.75.	Menado frt 1.35, 1.40, 1.45, 1.50.
Portorico frt 1.30, 1.40, 1.45, 1.50, 1.60.	Java frt 1.20, 1.30, 1.40, 1.45.
Campinas frt 1.20, 1.30, 1.35.	
Örölt és gözzel pörkölt kávé: Santos, Domingo, Jamaika, Campinas, Bahia, Colombo frt —.90, 1.—, 1.10, 1.20, 1.30.	
Menado, Cuba, Mokka, Gyöngy, Jáva, frt 1.40, 1.60, 1.80, 2.—	
Vegyes (pörkölt és örölt) frt 1.50, 1.70, 1.90, 2.20.	

Tekintettel az új fogyasztási adóra, ajánljuk a háziszükségletnek ideje korán való fedezését. Az elszállítás az árak postautalvány mellett beküldése után vagy utánvét mellett 5 kilos csomagokban történik.

Herskovits testvérek és társa

1. 8 Bécs I. Schelling-utca 3.

„MARGIT“ gyógyforrás víznek

növekvő fogyasztása a víz kétségbevonhatatlan gyógyhatásának következménye és szerencsés vegyiösszetételének bizonyítéka. Mint unicum különös előismerést vívott ki **esekély szabad, de gazdag félig kötött szénsav** tartalma.

Gyógytani tekintetben kiterjedt alkalmazást nyer általában a **légző-, emésztő és húgyszervek** hurutos bántalmainál.

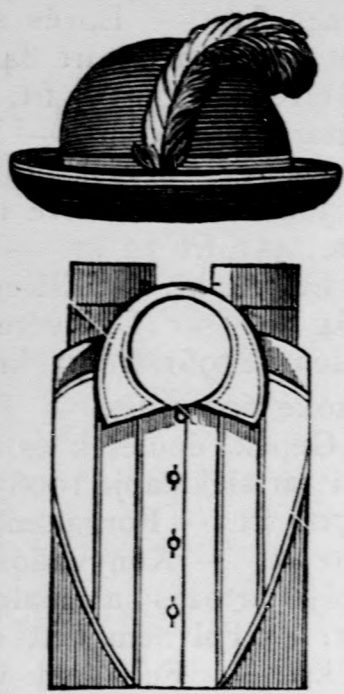
Borral használva kiterjedt kedveltségnek örvend.

➔ Hamisítások elkerülése tekintetéből figyelmeztetik a t. cz. közönség, szüségleteit csak jól ismert helyekről beszerezni. ➔

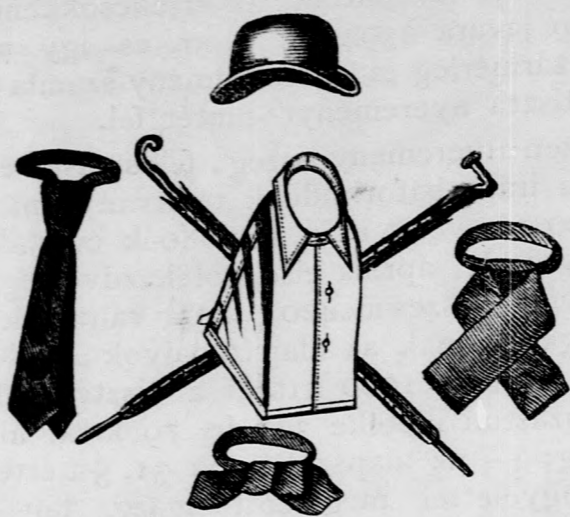
Megrendelések intézendők:

Dr. Karlóvszky utócai

„Margit“ gyógyforrás igazgatóságához
1—14 **Munkács mellett.**



KELLER ANDOR



uri divat és vászonkereskedése!

Van szerencsém a közelgő tavaszi idény alkalmából, gazdagon felszerelt **uri-, divat- és vászonnemű üzletemet** a n. é. közönség becses figyelmébe ajánlani. Legutóbbi Bécsben tett személyes bevásárlásom következtében azon kellemes helyzetben vagyok, hogy czikkeim nagyobb részét gyári áron árusíthatom, raktáromon folyvást készletben tartatik.

„Uri divat raktár.”

Legujabb divatu kalapok, fehér és színes ingek, lábravalók, harisnyák, gallérok és kézelők, legujabb francia nyakkenedők, melltűk, ing- és kézelő-gömbök nagy választékban; esőköpenyek, nap- és esernyők, szivar-, pénz- és dohány-tárczák, fésűk, haj- és ruhakefék, „Tax”-féle zsebkések, sétapálczák, utazó kulacsok, bőrdöngők és francia fűzők stb. stb.

Legjobb vászon- és fehérneműek.

Rumburgi, kréasz, irlandi és valódi szileziai vásznak, grátlik, valódi Schrott-féle chiffonok, kanavászok és nánginok, asztalneműek minden nagyságban, $\frac{1}{4}$ csinvatok, pamut, vászon és selyem zsebkendők, u. m. mindenféle törülközők és még ezeken kívül sok számú szakmába vágó czikkek.

A n. é. közönség pártfogásáért esd

KELLER ANDOR,
uri-divat- és vászonnemű-kereskedése,
a Vadászúrt-szállodában, a kék csillaghoz.

1-6

Egy rettentő betegség,

melytől

sok néposztály zaklattatik.

E betegség a gyomornak kisebb rendtelenségeivel kezdődik, de ha elhanyagolják, megtámadja az egész testet, így a vesét, a májt, különösen az egész emésztési rendszert, nyomorulttá tesz s csak a halál szabadít meg ezen bajtól. A betegséget a beteg maga gyakran nem érti, de ha magát kérdezi, képes lesz meghatározni, hol és minő baja van. Kérdés: Van-e fájdalom, étkezés után érzek-e nyomást és a lehelésnél szorongatást? Sötét kedélyű vagyok-e, kisérve szédüléssel? Sárgás színezetűek-e a szemek? Nincs-e fődve a fölkelésnél a nyelv, torok s a fogak vastag nyálkával, kisérve a száj rossz ízével? Érzek-e fájdalmat az oldalban, vagy a hátgerincben? Nincs-e a jobb oldalban oly érzés, mintha a máj nagyobbná válna? Ha egyenesen állok, nem lep-e meg bágyadság vagy szédülés? A vizelet gyengén vagy erősen van-e színezve, ülepedéssel összekötve, mely az edényben rövid idő múlva meglátszik? Étkezés után nincs-e összekötve az emésztés a has felfúvásával, nem okoz-e szeleket és puffogatást? Nem jelentkeznek-e gyakran erős szívdobogás? Ezen különböző jelek nem mutatkoznak egyszerre, de egyesek, egy ideig kinozzák a beteget és igen súlyos betegség hírnökei. Ha a betegség hosszabb időn át tekintetbe nem vétetnék, száraz köhögést okoz, kisérve hánytatási kényszerrel. Később piszkos, barna színezetű bőrt okoz, a lábak és kezek kideg verítékek borítják. A mint a máj és a vesék lassankint mindinkább megbetegednek, rheumai fájdalom jelentkeznek és a rendes gyógyítási mód haszatalannak mutatkozik ezen kínos betegség ellen. Igen fontos, hogy e betegség gyorsan és pontosan gyógyíttassék, mindjárt keletkezésekor, mi egy kevés gyógyszer által elérhető, mely a valódi szernek tekintendő az egész betegség elhárítására, az étvágy visszaszerzésére és az emésztő-szervek egészséges helyzetbe való visszatérésére. A betegség „máj betegség”-nek nevezetik és a valódi és legbiztosabb szer ellene a „Shaker-kivonat” növény-készület, mely Amerikában készül az Uj-York, London és Majnai-Frankfurtban telepedett tulajdonos White A. J. számára. Ezen szer a betegséget tövében támadja meg és az egész szervezetből kirekeszti.

Bizományi raktárak Magyar-, Erdély- és Horvátország részére:

Zágrábban: Fink L. M.; **Mittelbach** Zsigmondnál; **Budapesten:** Török József gyógyszerésznél király-utca 7.; **Dunaföldvár:** Pap József; **Eszék:** Gobecki Józsefnél; **Nagy-Becskerek:** Mencser R.-nél; **Gyöngyösön:** Merzits Ferd.-nél; **Nagy-Szebenben:** Teutsch Agostnál; **H.-Mező-Vásárhelyt:** Kiss Gyulánál; **Károlyvárosban:** Findeis Gusztávnál; **Kolozsvár:** Biró J. és Székely Miklósnál; **Léva:** Bollmann Edénél; **Miskolcon:** Dr. Hercz Mórnál; **Ujvidék:** Grossinger K.-nél; **Nyitra:** Tombor Kornálnál; **Nyíregyháza:** Korányi Im.-nél; **Sopron:** Reckert A.-nél; **Pancsova:** Graff W.-nél; **Pozsony:** Heinrici Frigyesnél, Piszatory Bódognál, Soltz R.-nél; **Selmeczbánya:** Sztankay Fer.-nél; **Szeged:** Barczay K.-nél, Kovács A.-nél; **Temesvár:** Jahner E. M.-nél belváros Hunyadi utca, Tarczay St.; **Vinkovce:** Alemann L.-nél; **Varasd:** Hochfinger Arn.-nél; **Versetz:** Bienert G. droguistánál; **Zupanje:** Matter A.-nél.

Tulajdonos: **Withe A. J.** A főgynökség és nagy-bani eladás, Magyar-, Erdély- és Horvátország részére: **Török József** gyógyszerésznél **Budapesten**, király-utca 12.

3-6

A bodrogközi tiszaszabályozó társulati elnökségtől.

Hirdetmény.

A bodrogközi Tiszaszabályozó társulati igazgató választmány határozatából folyó 1881. évi márczius hó 21-én délelőtti 11 órakor S.-a.-Ujhelyben a megyeház nagy termében közgyűlés tartása rendeltetvén el, erre a társulati kötelékbe tartozó községek s birtokosok tisztelettel meghívattak.

Tanácskozás tárgyát teendik:

1. A belviz levezetési csatorna és zilip módosított tervezeteinek elfogadása.
2. A bodrogi védtöltések megerősítési tervezeteinek.
3. A már megszavazott 2,400,000 frt végleges kölcsön kivetéseinek elfogadása s a kölcsön lebonyolítása tekintetéből annak felvétele végett meghatalmazottak választása.
4. A társulati hátralékok kivetéseinek tárgyalása és azok feletti intézkedés.
5. 1881. évi költség előirányzat jóváhagyása.
6. Az 1880. évi építési és házi fentartási pénztári számadások megvizsgálása feletti intézkedés.
7. Egyes kérvények tárgyalása.

Kelt S.-a.-Ujhelyben, 1881. február 28.

Diószeghy János,
társulati alelnök.

1-1

Regale-jog bérbeadás.

A kiskövesdi közbirtokosság részéről ezennel közhírré tétetik, miszerint a

kiskövesdi korcsmáltatási jog

a korcsma-épület s hozzátartozó belsőséggel együtt folyó 1881. évi april hó 1-től számított 3 egymásután következő évre, a Kiskövesden f. 1881. évi márcz. 23-ik napjának d. e. 9 órakor megtartandó nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek bérbe fog adatni, miért is a bérleti szándékozók az árverésre ezennel meghívattak.

Bővebb felvilágosítást ad Szerviczky Ödön közbirtokossági megbízott (Sátoralja-Ujhelyben).

Kelt Sátoralja-Ujhelyben, 1881. évi febr. 25-én

SZERVICZKY ÖDÖN,
közbirtokossági megbízott.

1-3